

Prikupljanje

IME I PREZIME ULICA
POŠTANSKI BROJ

FID: FID/prikupljanje

Beč,

OBRAĆANJE!

Austrijski državni zavod za statistiku Statistik Austria svakih deset godina provodi popis stanovništva. Nužno je znati koje osobe doista žive u Austriji. Potrebna nam je Vaša potpora!

Prema podacima Središnjeg registra za prijavu prebivališta (Zentrales Melderegister), 31. listopada 2021. bili ste prijavljeni na sljedećoj adresi s glavnim prebivalištem u Austriji:

ULICA I POŠTANSKI BROJ

- ▶ Molimo Vas za podatak jeste li 31. listopada 2021. doista imali **glavno prebivalište** i **središte životnih interesa u Austriji**. Ispunite priloženi obrazac i potpišite se! Dostavite nam popunjeni obrazac najkasnije do **5. srpnja 2022.** u povratnoj oмотnici s plaćenom poštarinom.

Zakonodavac je propisao zakonsku obvezu za navedeno prikupljanje podataka. Vaši podatci podliježu **odredbama o zaštiti osobnih podataka** i **obvezi o povjerljivosti statističkih podataka**.

Imate li dodatna pitanja? Dostupni smo na broju telefona +43 1 711 28-8998 (od ponedjeljka do petka od 9 do 15 sati) ili preko e-pošte na zensus-wsa@statistik.gv.at. Dodatne informacije također možete pronaći na www.statistik.at/wsa.

Zahvaljujemo Vam na suradnji



Dr. Josef Kytir
Voditeljica uprave za stanovništvo
2021 STATISTIK AUSTRIA



Dr. Regina Fuchs
Voditeljica popisa stanovništva
STATISTIK AUSTRIA

*Što se podrazumijeva pod središtem životnih interesa?
Dodatne informacije potražite na poleđini!*

Popis stanovništva Statistik Austria – dodatne informacije

Što se podrazumijeva pod glavnim prebivalištem i središtem životnih interesa?

Sukladno austrijskom zakonu o prijavi prebivališta (Meldegesetz, službeno glasilo BGBl. 9/1992 u važećem izdanju) glavno prebivalište osobe nalazi se ondje gdje se nalazi **središte njezinih životnih interesa**. Pritom su važni sljedeći kriteriji:

- ▷ Gdje živite **najveći dio vremena u godini**?
- ▷ Odakle putujete na **posao ili u obrazovnu ustanovu**?
- ▷ Gdje žive ostali članovi Vaše obitelji, osobito **maloljetni članovi**?
- ▷ Gdje obnašate **funkcije** u javnim (npr. u saveznoj vladi, pokrajinama, općinama ili interesnim skupinama) ili privatnim tijelima (npr. u udrugama)?

Ako samo **privremeno boravite u inozemstvu** te se središte Vaših životnih interesa i dalje nalazi u Austriji, Austrija se i dalje smatra državom u kojoj imate glavno prebivalište. U to se ubrajaju npr.

- ▷ **poslovni boravak** ili **boravak u svrhu obrazovanja** u inozemstvu
- ▷ boravci u sporednom prebivalištu (npr. **kuća za odmor** u inozemstvu)

Zakonske osnove i svrha popisa stanovništva

Popis stanovništva središnja je statistika za Austriju. Rezultati popisa pokazuju npr. broj osoba koji živi u Austriji i u kojem mjestu stanuju. O tome ovisi i raspodjela financijskih sredstava za općine. Statistik Austria zakonski je obvezna provesti popis stanovništva: Na međunarodnoj razini sukladno Uredbi (EZ) br. 763/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o popisu stanovništva i stanova, a na državnoj razini na osnovi Zakona o prebrojavanju registara (Savezni zakonski list BGBl. I br. 33/2006 u važećoj inačici).

Koje su posljedice ako ne odgovorim?

Sukladno zakonu o prebrojavanju registra (Savezni zakonski list BGBl. I br. 33/2006 u važećoj inačici) obvezni ste proslijediti **tražene informacije**. Uskraćivanje traženih informacija ili davanje neistinitih informacija upravni je prekršaj koji je kažnjiv (sukladno austrijskom zakonu o državnoj statistici Bundesstatistikgesetz (Savezni zakonski list I br. 163/1999 u važećoj inačici)). U slučaju izostanka odgovora ili prijave glavnog prebivališta u inozemstvu moguć je službeni postupak objave u Austriji.

Navedena adresa Vašega glavnog prebivališta je pogrešna ili sadrži pogreške?

Za ispravke se obratite **registru za prijavu prebivališta**.

Ostale informacije i prijevodi: www.statistik.at/wsa
Further information and translations: www.statistik.at/wsa

dostupni jezici/available languages:

Bosanski, English, Español, Français, Italiano, Hrvatski, Polski, Magyar, Română, Slovenský,
Türkçe, български, српски, руский, العربية, فارسی, 中文

Prikupljanje

IME I PREZIME ULICA
POŠTANSKI BROJ

FID: FID/prikupljanje



Rođen/rođena na dan DATUM ROĐENJA

Popis stanovništva 2021.

Jeste li 31. 10. 2021. imali svoje glavno prebivalište u Austriji?

Molimo označite križićem odgovarajući odgovor!

- DA, 31. 10. 2021.** imao/imala sam glavno prebivalište u **Austriji**.
- NE, 31. 10. 2021.** imao/imala sam glavno prebivalište u **inozemstvu**.

Molimo obratite pozornost na to da se prema definiciji **glavnim prebivalištem** smatra **središte Vaših životnih interesa**, vidi poledinu priloženog pisma!

Datum

vlastoručni potpis građanke/građanina
ili zakonske zastupnice/zakonskog zastupnika

Odgovor pošaljite najkasnije do **5. srpnja 2022.** u priloženoj omotnici s već plaćenom poštarinom.

Zahvaljujemo na suradnji!